EN User manual
FR Manuel de l'utilisateur
DE Gebrauchsanweisung
ES Manual del usuario
NL Gebruikshandleiding
PT Manual do usuário
RU Инструкция по эксплуатации
EL Εγχειρίδιο Χρήσης
PL Instrukcja użytkowania
TR Kullanim kilavuzu
HR Priručnik za uporabu

S01 - S02

teuco

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Deze handleiding maakt onlosmakelijk deel uit van het product en dient daarom bewaard te worden voor eventuele latere raadpleging. Deze handleiding is ook beschikbaar in de download sectie van de website www.teuco.com

- Deze handleiding dient als gids voor het veilige gebruik van het product. Het is dan ook noodzakelijk dat u deze in zijn geheel doorleest alvorens het product te gebruiken.
- Voor een juist gebruik van het product dient u de aanwijzingen uit deze handleiding op te volgen. Dit product dient alleen gebruikt te worden voor het doel waarvoor het ontworpen is. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor eventuele schade door oneigenlijk gebruik.
- Dit product is bestemd voor particulier gebruik. In het geval dat het product bestemd is voor openbaar gebruik dienen, behalve de door Teuco opgestelde technische en veiligheidsvoorschriften ook de in het land waarin het minizwembad wordt geïnstalleerd geldende wettelijke voorschriften aangaande installaties, veiligheid en waterzuivering volledig te worden gerespecteerd. Het is de verantwoordelijkheid van de installateur/eigenaar/ beheerder na te gaan wat de locale voorschriften zijn en deze aan te houden.
- Zorg in geval van inbouw van het minizwembad voor de juiste veiligheidsmaatregelen om te voorkomen dat men per ongeluk in het bad kan vallen.
- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen boven de acht en door personen met een geestelijke of lichamelijke beperking, of met onvoldoende kennis en ervaring, op voorwaarde dat er toezicht is of dat zij instructies over het veilig gebruiken van het apparaat hebben gekregen en dat zij zich bewust zijn van de risico's hiervan. Het is niet toegestaan kinderen met het apparaat te laten spelen of schoonmaak of onderhoudswerkzaamheden te laten uitvoeren zonder toezicht.
- Bij het eerste gebruik dient de hydromassage slechts enkele minuten gebruikt te worden. Bij hieropvolgende sessies kan dit langzaam opgebouwd worden. In bijzondere gevallen (ouderen, personen met hoge bloeddruk, hartproblemen of pacemakers, zwangere vrouwen) is het noodzakelijk een doktersadvies te vragen voor het gebruik van het bad.
- Vermijd bij het gebruik van de hydromassage:
- - het met voorwerpen of met lichaamsdelen afsluiten van de skimmer of van de zuigmonden van de watercirculatie, en houd vooral afstand hiervan met uw haar,
- - het gebruik van breekbare voorwerpen (bijv. glazen),
- - het gebruik van elektrische apparatuur (bijv.: radio, föhn etc.) in de nabijheid van het minizwembad.
- Let vooral extra op bij het betreden van het minizwembad en bij het uitstappen aangezien het water alle oppervlaktes glibberig maakt.
- Als het minizwembad niet wordt gebruikt dient het dek op zijn plaats en vastgemaakt te zijn. Het dek is niet geschikt om gewicht te dragen, ga er niet op zitten of liggen en loop er niet op.
- Verwijder het dek in zijn geheel voordat u het minizwembad betreedt.
- Gebruik het minizwembad niet bij slechte weersomstandigheden (bijv. tijdens onweer).
- Houd de bescherming van de geluidsinstallatie altijd optimaal om eventueel indringen van water te voorkomen.
- Raadpleeg alvorens de inhoud van het zwembad te legen de locale autoriteiten voor de regelgeving inzake het op het riool legen van chemisch behandeld water.
- Koppel het apparaat als deze niet in gebruik is van de stroomtoevoer af via de omnipolaire schakelaar die zich aan het begin van het apparaat bevindt.
- Mocht het nodig zijn de stroomkabel te vervangen, dan dient dit uitsluitend door gespecialiseerde technici te gebeuren.
- Lampen en lichtgroepen mogen slechts door technici van Teuco vervangen worden.
- In geval van een storing of slecht functioneren van het product of voor buitengewone onderhoudswerkzaamheden dient u zich uitsluitend te wenden tot de technici van Teuco. De producent is niet aansprakelijk voor eventuele schade die veroorzaakt wordt door gemanipuleerde of oneigenlijk gerepareerde producten.
- Voor alle werkzaamheden/ingrepen die niet expliciet in deze handleiding vermeld zijn raden wij aan een door Teuco bevoegd technisch service center in te schakelen.
- Voor het verwerken van de batterijen uit de afstandsbediening dienen de in het land van bestemming geldende wettelijke voorschriften opgevolgd te worden.

- De gegevens en eigenschappen uit deze handleiding verplichten Teuco Guzzina S.p.A. tot niets, waarbij deze zich het recht voorbehoudt noodzakelijk geachte wijzigingen hierin aan te brengen zonder verplichting tot het vooraf melden hiervan of de handleiding te vervangen.

Met de Waterbron verdwijnt het verschil tussen het water en het oppervlakte, het bad verdwijnt, het stromende water wordt de absoluute hoofdpersoon.

De Waterbron wordt helemaal opgenomen door de ruimte: ze kan bekleed worden met hetzelfde materiaal als de omliggende ruimte.

Waterbron betekent in totale vrijheid en op elk moment een warm bad nemen: het kan altijd vol en voor gebruik blijven staan.

De Waterbron maakt geen geluid: de hydromassage is Hydrosilence.

INHOUD

ALGEMENE INFORMATIE 4
- DE TEUCO KWALITEIT
- TEUCO - TECHNOLOGIE EN VEILIGHEID
- WAARSCHUWINGEN

INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK
- DE BIJZONDERHEDEN VAN HET BAD 6

PERIODIEK ONDERHOUD 8
- BIJVULLEN ZUUROPLOSSING
- REINIGEN VAN HET FILTER
- HET AANZUIGMONDSTUK SCHOONMAKEN
- DE OPPERVLAKKEN SCHOONMAKEN (zie de bijgeleverde handleiding INSTRUCTIES VOOR REINIGING)
- ONDERHOUD VAN DE KUSSENS

DE HANDLEIDING VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD

- Deze handleiding is een leidraad voor een veilig gebruik van uw Sorgente bad. U dient deze handleiding daarom volledig door te lezen alvorens het product in gebruik te nemen.
- ze handleiding hoort bij het product en dient dan ook bewaard te worden voor eventuele latere raadplegingen.
- Teuco Guzzini Spa behoudt zich het recht voor opportuun geachte wijzigingen aan te brengen zonder plicht tot kennisgeving vooraf of vervanging.

Algemene informatie

DE TEUCO KWALITEIT

Teuco besteedt de grootst mogelijke aandacht aan de materialen die voor zijn producten worden gebruikt door zowel de gebruikte kunststoffen als de verschillende details van het product voortdurend vanuit technologisch oogpunt te verbeteren. Alle baden zijn vervaardigd van gegoten methacrylaat: het frame is van staal en uitgerust met antivibratiepootjes; de leidingen zijn bestand tegen een hoge belasting.

De Teuco hydromassagebaden dragen het-merk CE wat aangeeft dat de baden ontworpen en geproduceerd zijn in overeenstemming met de fundamentele vereisten die geformuleerd zijn in de Europese richtlijnen nr. 73/23 - 93/68 voor de elektrische veiligheid en nr. 89/336 - 92/31 - 93/68 voor de elektromagnetische compatibiliteit.

De veiligheid van de hydromassage-installaties wordt bovendien gegarandeerd door IMQ (Italiaans Kwaliteitsmerkeninstituut) op basis van de toepassing van de geldende Europese normen.

Het verlichtingsysteem spotlight met LED, is gecertificeerd IMQ (Italiaans Instituut kwaliteitsmerk) volgens de IEC 62471 en is gewaardeerd als ZONDER RISICO.

TEUCO - TECHNOLOGIE EN VEILIGHEID

Alle Teuco baden zijn gebaseerd op principes die garant staan voor hoogstaande kwaliteit, functionaliteit, veiligheid en hygiëne.

WATERBEHANDELING

Houdt de waterkwaliteit constant door chemische behandelingsproducten te gebruiken.

DRAINAGESYSTEEM

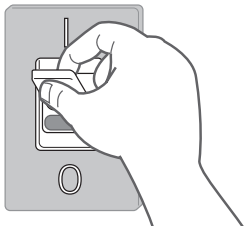
Verwijdert na het gebruik eventueel in de leidingen achtergebleven water en verhindert zo de vorming van kalkaanslag en laat het bad in perfecte hygiënische condities achter.

WAARSCHUWINGEN

- Het wordt aanbevolen om het bad niet te gebruiken in gesloten of onvoldoende geventileerde ruimtes.
  Het bad dat in werking staat verhoogd de vochtigeheidsgraad in de ruimte waarin het is geplaatst, de ventilatie van deze ruimte moet voldoende zijn om al het vocht te verwerken.
- Volg voor een correcte installatie van het product nauwkeurig de aanwijzingen in de bijgevoegde installatiehandleiding. Een onjuiste installatie
  kan letsel, of schade veroorzaken aan personen of dieren en voorwerpen. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor de gevolgen van een verkeerd uitgevoerde installatie.
- Volg voor een correct gebruik van dit product de aanwijzingen in deze handleiding. Dit product mag uitsluitend worden gebruikt voor het doel waarvoor het is ontworpen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele schade als gevolg van oneigenlijk gebruik.
- Dit product mag uitsluitend door personen worden gebruikt. Kinderen en gehandicapten mogen van Sorgente gebruikmaken, maar alleen als er constant toezicht aanwezig is. In speciale gevallen (bejaarden, personen met een hoge bloeddruk of hartklachten, zwangere vrouwen) moet vóór het gebruik van het bad het oordeel van een arts worden gevraagd.
- Tijdens het gebruik van het bad wordt aangeraden de speciale door Teuco geproduceerde hydro-essences te gebruiken die bij de verkooppunten en de erkende servicecentra van Teuco verkrijgbaar zijn. Het is belangrijk dat u bij gebruik van het Sorgente bad nooit badschuim of andere schuimende bestanddelen aan het water toevoegt; deze producten mogen wel tijdens het nemen van een gewoon bad worden gebruikt.
- Tijdens het gebruik van de Sorgente mag u het aanzuigmondstuk niet met voorwerpen of lichaamsdelen blokkeren en let er vooral op dat u niet met haren in de buurt van het mondstuk komt.
- Zorg ervoor dat de luchtopeningen in het inspectiepaneel van het inbouwbad niet geblokkeerd worden.
- Als het bad voor lange tijd niet wordt gebruikt moet de elektriciteit afgesloten worden met de magneetthermisch differentiehoofdschakelaar di voor het apparaat is geplaatst.
- Wanneer het product defect is of niet naar behoren werkt en nog onder de garantie valt, dient u zich uitsluitend te wenden tot erkend technisch personeel.
  De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele schade als gevolg van ondeskundige wijzigingen aan of reparaties van de producten.

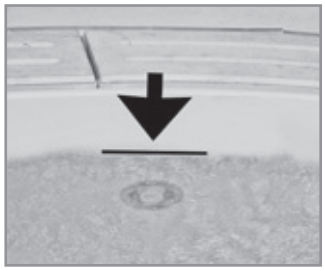
VOORBEREIDING

INSTALLATIE ONDER SPANNING ZETTEN



Zet de hoofdschakelaar, die tijdens de installatie gemonteerd is, op “ON”.
De display gaat in STAND-BY en geeft de juiste tijd weer.

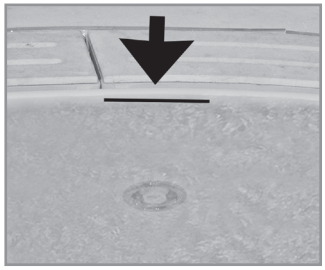
VULLEN VAN HET BAD



ALLEEN HET BAD

Vul het bad tot aan het waterniveau dat niet meet dan 4 cm boven de jets uitkomt.

Vermijdt dat het water dat voor het bad wordt gebruikt in het omliggende drainagekanaal terechtkomt.

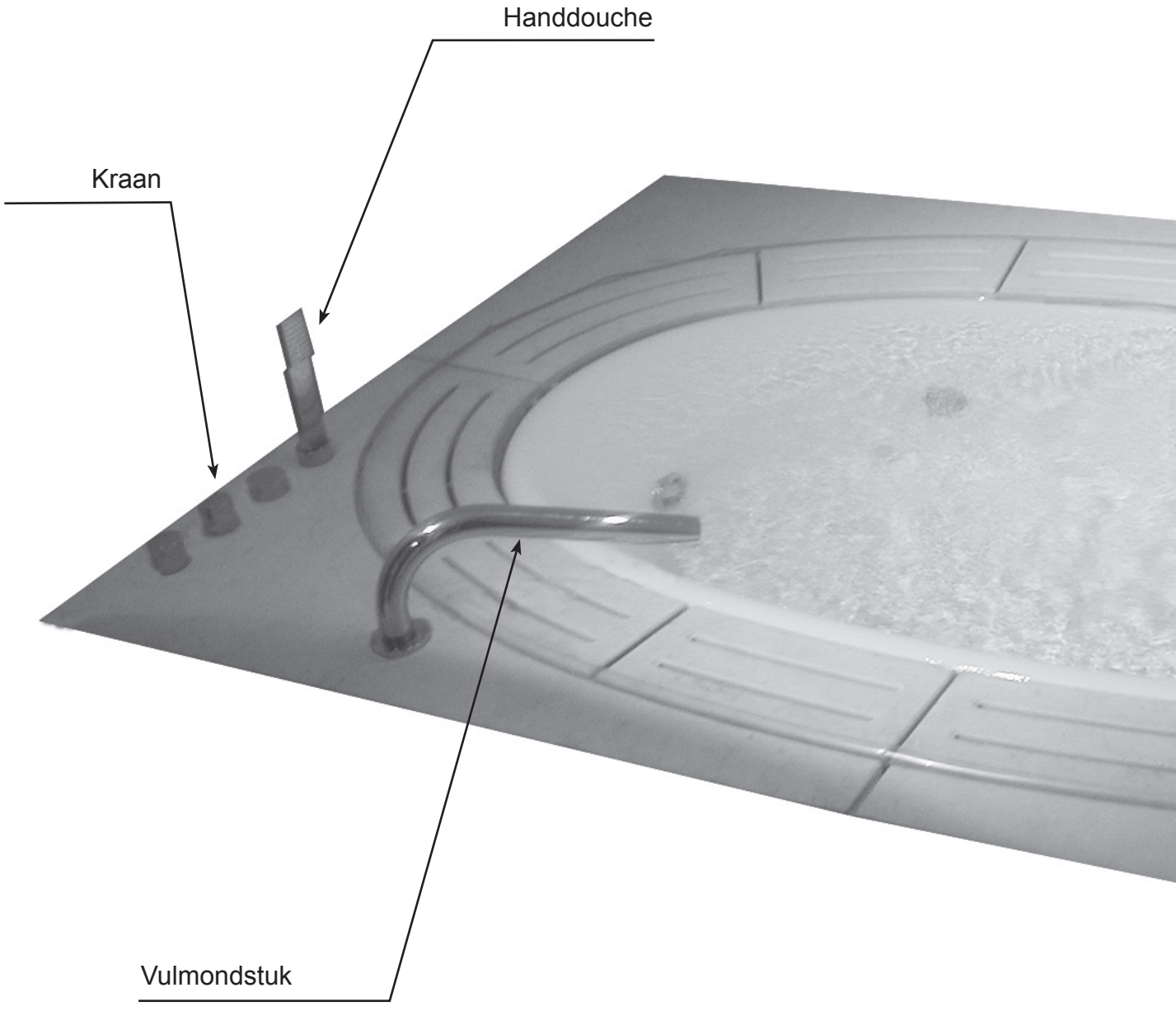


HYDROMASSAGE

Om het bad als hydromassage te gebruiken moet het gevuld worden (handmatig of met het automatische vulsysteem) tot aan het opschrift “**H_2O**" van het bedieningspaneel. Hiervoor moet het bad vol zijn tot aan de rand en moet voldoende water aanwezig zijn in het binnenste reservoir dat wordt gevoed door het drainagekanaal.

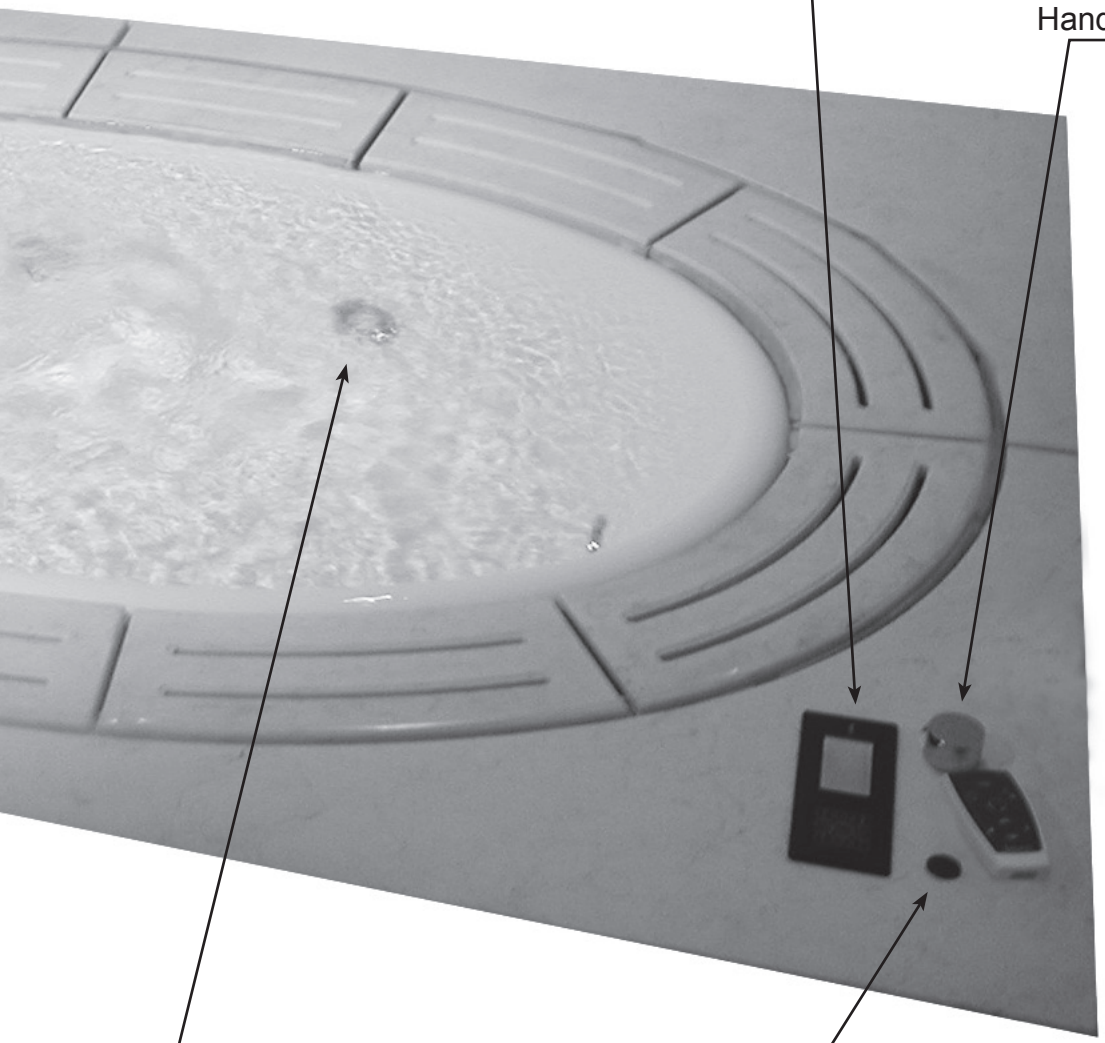
Instructies voor het gebruik

DE BIJZONDERHEDEN VAN DE WATERBRON



Bedieningspaneel
Met display dat de activitei-
ten van de installatie,

Handgreep van afvoerkolom
Opent en sluit de afvoerkolom



Afstandsbediening
is waterdicht en blijft drijven

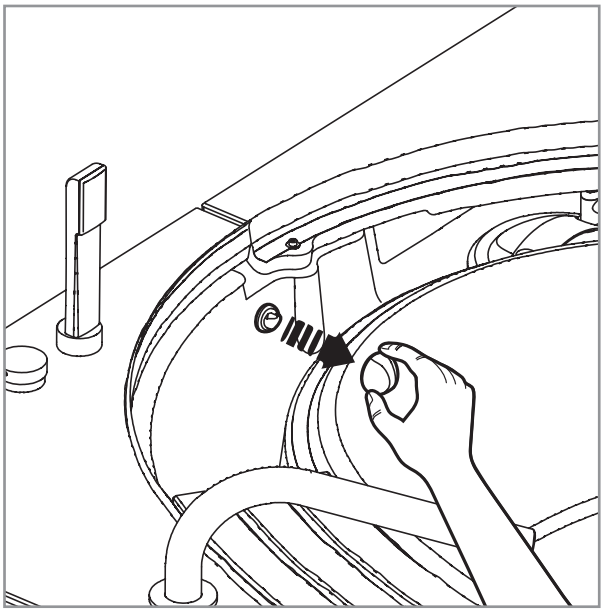
Jet

Infraroodontvangers

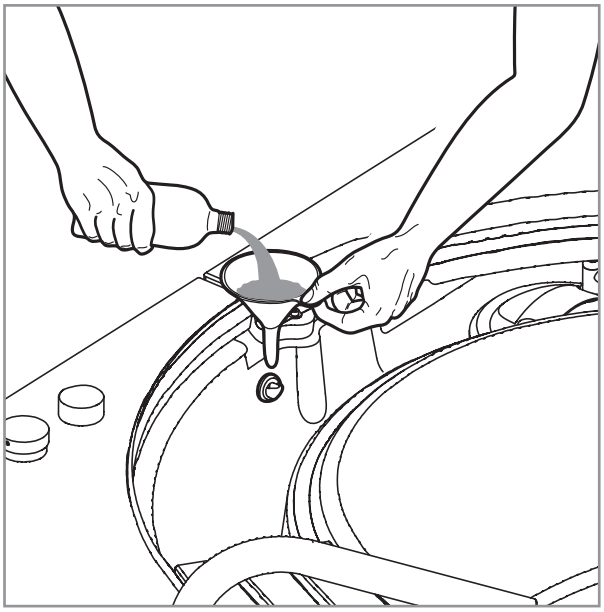
BIJVULLEN ZUUROPLOSSING

Alleen voor de versie met de automatische waterbehandeling.

Voor het bijvullen verwijder de dop en giet de zuuroplossing (zie de handleiding waterbehandeling) in de speciale opening die op de binnenrand van het bad is geplaatst.



Voor het bijvullen wordt het aangeraden om een trechter te gebruiken (niet bijgeleverd).



Periodiek onderhoud

REINIGEN VAN HET FILTER

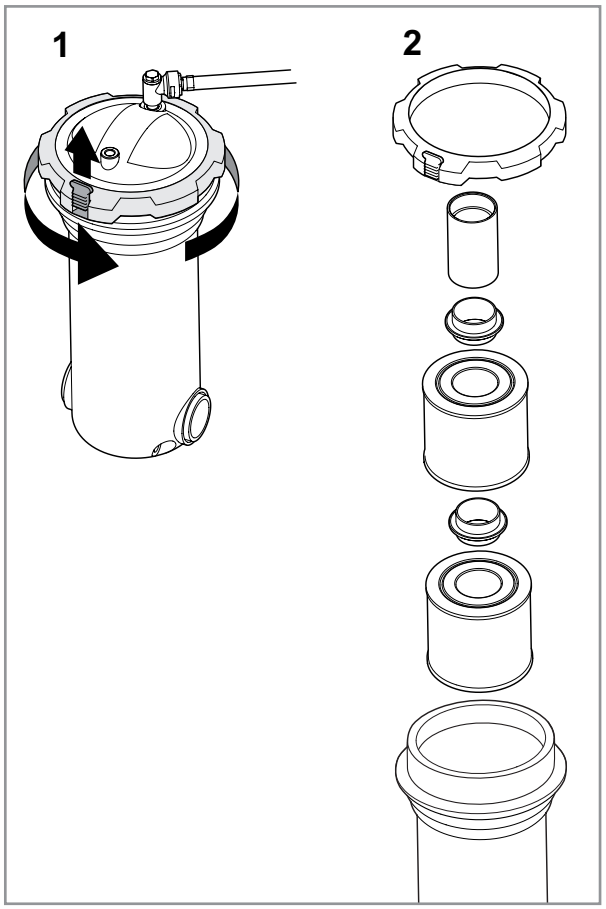
Iedere twee weken moeten de filters gereinigd worden.
Indien noodzakelijk reinig de filters ook vaker.

Voor het reinigen van het filter:
- De functie “30 MINUTEN BLOKKEREN” instellen op het bedieningspaneel, of verwijder de elektrische voeding van het product.
- Draai de deksel (1) los en trek het filter eruit (2).

Reinig het filter met een krachtige waterstraal (indien noodzakelijk gebruik een waterdrukspuit).

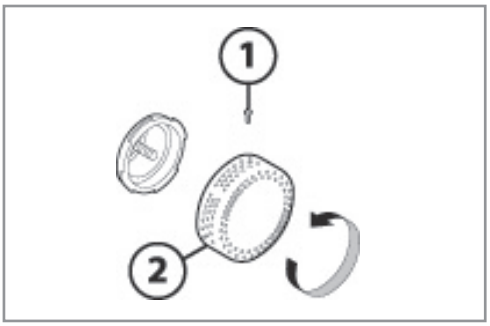
Vervang het filter als het begint te versijten.
Het vervangingsfilter kan aangeschaft worden bij de Geautoriseerde Teuko Verkopers.

Nadat het filter is gereinigd of is vervangen monteer het weer samen met alle onderdelen en zet het bad weer in werking.
Om het bad weer in werking te zetten, stel de functei “30 MINUTEN BLOKKEREN” uit vanaf het bedieningspaneel.



- Het filter staat in een houder die onder druk staat.
- Dde deksel en verwijder de filters niet openen als het systeem in werking staat.
- Als u niet zeker bent van de tijd die de handelingen voor het reinigen van de filters in zal nemen, is het beter om de elektrische voeding van het product te verwijderen omdat de “**BLOKKERING 30**” dat vanaf het bedieningspaneel in werking wordt gesteld de werking van het bad slechts 30 minuten stilzet.
- Installeer de filters en de afstandzetter met zorg om de filtercapaciteit niet te verslechteren.
- Voordat de pool weer in werking wordt gezet moet de deksel van de filterbehuizing goed gesloten en vastgezet worden. Draai voorzichtig de bevestigingsmoer vast totdat het blokkeringmechanisme op het systeem in werking wordt gezet dat voorkomt dat ze losgedraaid kna worden.
- Reinig het filter als op het bedieningspaneel het opschrift “**FLOW**” verschijnt.
- Reinig het filter als er vreeemde geluiden ontstaan in het filter. De patronen zijn verstopt en het filter wordt omgeleid door een speciaal ventiel. Laat het bad nooit werken als de filters verstopt of verwijderd zijn om de waterkwaliteit niet te verslechteren.

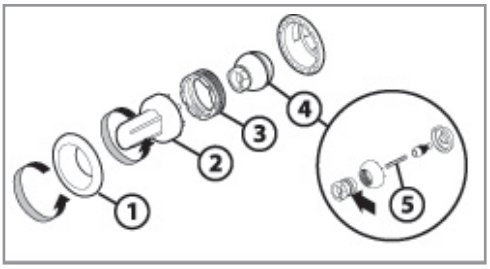
HET AANZUIGMONDSTUK SCHOONMAKEN



Verwijder de schroef (1).
Demonteer de geperforeerde afdekking (2) door deze tegen de klok in te draaien.
Maak de delen alleen met water schoon.

Wendt u ingeval van een storing of slecht functioneren (bijv. afwijkingen, vervanging van het lampje van de onderwaterspot, pomp, besturingseenheid, voedingseenheid ...) tot het dichtstbijzijnde servicecentrum van Teuco).
Teuco aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele schade als gevolg van ondeskundig uitgevoerde reparaties.

REINIGEN VAN DE HYDROMASSAGEOPENINGEN



Haal het afdichtrooster los met de speciale sleutel (2 hydromassagejets.

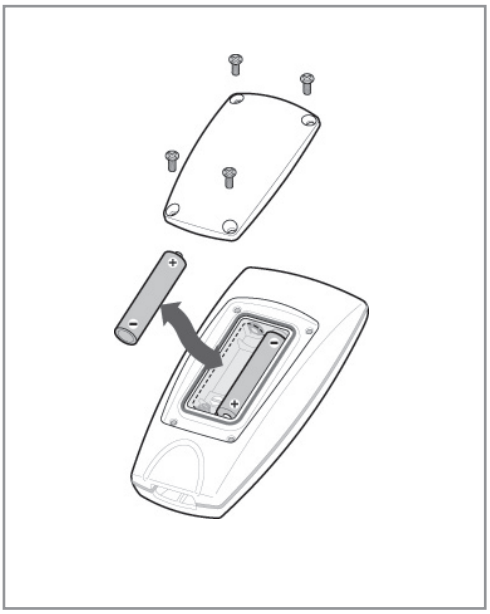
Gebruik voor het reinigen alleen water.

De koepel (4 hydromassagejets) kan verder losgehaald worden door de straalpijp los te draaien en op het blokkeringslipje te drukken op het punt dat door het pijltje wordt aangegeven.
Om de hydromassagejets goed te laten functioneren monteer de moer (3) zonder hem te vast te draaien.

SCHOONMAKEN VAN ALLE OPPERVLAKKEN

Zie de bijgeleverde handleiding INSTRUCTIES VOOR REINIGING.

DE BATTERIJEN VAN DE AFSTANDSBEDIENING VERVANGEN



Om de batterijen van de afstandsbediening te vervangen het beschermdeksel verwijderen door de vier bevestigingsschroeven los te draaien.
Verwijder de oude batterijen en vervang ze door twee nieuwe van het type AAA-1,5V.
Bij het aanbrengen van de nieuwe batterijen in de afstandsbediening opletten dat de batterijen in de juiste polariteitrichting worden geplaatst.
Breng het beschermdeksel weer aan en zorg dat de waterdichte afdichting goed is geplaatst.

Laat oude batterijen niet in het milieu achter maar breng ze naar de voorgeschreven inzamelplaats.

BADKAMERTEGELS

Tijdens het normale gebruik van het bad kan er water uit komen waardoor de vloertegels nat worden.

Op natte vloertegels kunt u uitglijden.

BEDEKKING VAN DE POOL

De bedekking heeft als hoofddoel de dampverspreining in de ruimte waarin de de pool is geplaatst te verminderen.

U kunt niet op de bedekking lopen.

UITZETTEN TIJDENS DE WINTER

De pool moet geïnstalleerd worden in een verwarmde ruimte waarin de temperatuur nooi onder nul kan komen.

ADVERTÊNCIAS GERAIS - NORMAS DE SEGURANÇA

Este Manual, que pode ser descarregado em www.teuco.com, constitui parte integrante do produto e deverá ser conservado pelo utilizador.

- O Manual fornece as principais linhas de orientação para o uso seguro do equipamento, pelo que deve ser lido na íntegra antes de qualquer tipo de utilização.
- A utilização correcta do produto depende do estrito cumprimento das instruções constantes deste Manual. O produto destina-se, única e exclusivamente, aos fins subjacentes à sua concepção. O Fabricante exime-se de qualquer responsabilidade por eventuais danos decorrentes da utilização indevida do equipamento.
- Este produto destina-se a espaços residenciais. Caso venha a ser utilizado em espaços públicos, devem ser escrupulosamente respeitadas as especificações técnicas e as normas de segurança previstas pela Teuco, bem como a legislação em vigor no país de instalação da mini-piscina, relativa à instalação, segurança e tratamento da água. É da responsabilidade do técnico instalador/proprietário/utilizador cumprir e fazer cumprir as disposições previstas na legislação local.
- Se estiver prevista a encastração da mini-piscina, deverão ser tomadas todas as medidas necessárias para evitar a queda acidental dentro da própria tina.
- Este equipamento pode ser utilizado por crianças com mais de oito anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e de conhecimento, desde que supervisionadas e instruídas sobre a sua utilização e riscos inerentes. As crianças não devem brincar com o equipamento nem proceder à sua limpeza e manutenção ordinária sem vigilância.
- O primeiro banho de hidromassagem deve ser de curta duração (alguns minutos apenas), sendo gradualmente aumentada ao longo do tempo. Idosos, hipertensos, cardíacos, portadores de pacemaker e grávidas não devem utilizar o equipamento sem antes consultarem o médico.
- Durante a utilização da banheira de hidromassagem, evitar:
- - obstruir com objectos ou o próprio corpo, ou aproximar os cabelos das bocas de aspiração para recirculação de água ou do escumador;
- - utilizar objectos susceptíveis de se partirem (ex: copos de vidro);
- - utilizar equipamentos eléctricos (ex: rádios, secadores de cabelo, etc.) nas proximidades da banheira de hidromassagem.
- Ter muito cuidado ao entrar e sair da banheira de hidromassagem uma vez que as superfícies estão molhadas e, por isso, escorregadias.
- Quando a piscina não estiver em uso, colocar e fixar firmemente a respectiva cobertura. Esta cobertura não foi concebida para suportar pesos, pelo que não deve sentar-se, deitar-se ou andar em cima dela.
- Retirar a cobertura antes de entrar na mini-piscina.
- Não utilizar a mini-piscina em condições atmosféricas adversas (ex.: durante um temporal).
- As protecções do sistema áudio devem estar sempre colocadas para evitar a infiltração da água.
- Antes de descarregar a água da piscina, dirija-se às autoridades locais e consulte as normas que regulam as descargas de água tratada quimicamente na rede geral de esgotos.
- Quando o equipamento não estiver em uso, desligue-o da corrente com o interruptor omnipolar colocado na parte superior.
- A eventual substituição do cabo de alimentação deve ser efectuada, única e exclusivamente, por técnicos especializados.
- As lâmpadas e os grupos de iluminação devem ser substituídos, única e exclusivamente, pelos técnicos da Teuco.
- Em caso de avaria ou mau funcionamento, ou para a execução de trabalhos de manutenção extraordinária, contacte unicamente os técnicos da Teuco. O Fabricante não responde pelos danos decorrentes da adulteração ou reparação incorrecta do equipamento.
- Para trabalhos/intervenções não expressamente mencionados neste Manual, contacte os Serviços de Assistência Técnica Teuco autorizados.
- A eliminação das baterias do comando deve ser efectuada em conformidade com a legislação vigente no País de destino.

- Os dados e as especificações constantes deste Manual não vinculam a Teuco Guzzini S.p.A. Assim sendo, a empresa reserva-se o direito de introduzir as alterações julgadas oportunas, sem aviso prévio e sem ser obrigada a proceder à actualização do Manual.

Sorgente é uma banheira de hidromassagem cujo design nos dá impressão de que a água é uma continuação da superfície envolvente; a banheira desaparece e a água torna-se a protagonista absoluta.

Sorgente integra-se completamente no ambiente onde é instalada, podendo ser revestida com o mesmo material do espaço que a circunda.

Sorgente significa ter a liberdade de tomar um banho quente a qualquer momento, pois pode permanecer sempre cheia e pronta para ser usada.

Sorgente é silenciosa porque a hidromassagem é Hydrosilence.

ÍNDICE

INFORMAÇÕES GERAIS 14
- A QUALIDADE TEUCO
- TEUCO - TECNOLOGIA E SEGURANÇA
- ADVERTÊNCIAS

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
- DETALHES DA BANHEIRA. 16

MANUTENÇÕES PERIÓDICAS 18
- ENCHIMENTO DA SOLUÇÃO ÁCIDA
- LIMPEZA DO FILTRO
- LIMPEZA DO BOCAL DE ASPIRAÇÃO
- LIMPEZA DAS SUPERFÍCIES (consulte o manual em anexo INSTRUÇÕES PARA A LIMPEZA)
- MANUTENÇÃO DAS ALMOFADAS

O MANUAL DE USO E MANUTENÇÃO

- Este manual representa um guia para uma correcta utilização da banheira Sorgente. Por conseguinte, é necessário lêlo integralmente antes de utilizar o produto.
- Este manual é parte integrante do produto, pelo que deve ser guardado para eventuais consultas futuras.
- A Teuco Guzzini Spa reserva-se o direito de levar a cabo todas as modificações consideradas necessárias sem obrigação de aviso prévio ou de substituição.

Informações Gerais

A QUALIDADE TEUCO

A Teuco dedica a máxima atenção aos materiais utilizados nos seus produtos, através de um constante melhoramento tecnológico quer das matérias plásticas quer dos vários componentes de construção. Todas as banheiras são fabricadas em metacrilato fundido: a armação é em aço e possui pés anti-vibrações; as tubagens são de alta resistência.

As banheiras de hidromassagem Teuco possuem o símbolo CE, que certifica que foram projectadas e produzidas em conformidade com os requisitos essenciais das directivas europeias n.° 73/23 - 93/68 para a segurança eléctrica e n.° 89/336 - 92/31 - 93/68 para a compatibilidade electromagnética.

A segurança dos equipamentos de hidromassagem é ainda certificada oficialmente pelo IMQ (Instituto Italiano da Marca de Qualidade) com base na aplicação das normas europeias em vigor.

A lâmpada de leds desta banheira tem o selo de qualidade do IMQ (Instituto Italiano de Selo de Qualidade) segundo a IEC 62471 e foi avaliado como produto ISENTO DE RISCOS.

TEUCO - TECNOLOGIA E SEGURANÇA

Todas as banheiras Teuco baseiam-se em características que garantem um altíssimo nível de qualidade, funcionalidade, segurança e higiene.

Tratamento da água

Mantenha a qualidade da água adequada utilizando produtos químicos de tratamento.

Sistema de drenagem

Elimina o risco de depósitos de água nas tubagens após a utilização, evitando a formação de calcário e deixando a banheira em perfeitas condições higiénicas.

ADVERTÊNCIAS

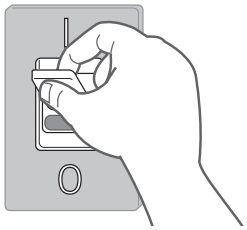
- Recomenda-se não usar a banheira em ambientes fechados ou pouco arejados.

  A banheira em funcionamento aumenta a humidade relativa do ambiente no qual é instalada, a ventilação do local deve ser suficiente para eliminar a humidade produzida.
- Para uma correcta instalação do produto, siga atentamente todas as indicações fornecidas no manual de instalação em anexo. Uma instalação incorrecta pode causar danos pessoais, materiais ou a animais. O fabricante não se responsabiliza por eventuais danos causados por uma instalação incorrecta.
- Para uma correcta utilização do produto, siga as indicações fornecidas no presente manual. Este produto deve ser utilizado apenas para o fim para o qual foi concebido. O fabricante não se responsabiliza por eventuais danos resultantes de utilizações impróprias.
- Autilização deste produto é reservada às pessoas. As crianças e as pessoas com deficiência podem utilizar a Sorgente mas apenas sob vigilância constante. Em casos especiais (idosos, indivíduos que sofram de hipertensão ou cardiopatia, mulheres grávidas), é necessário solicitar previamente o parecer do médico em relação à utilização da banheira.
- Durante a utilização da banheira, é aconselhável utilizar as hidroessências específicas produzidas pela Teuco e disponíveis nos pontos de venda e nos Centros de Assistência Autorizados. É importante não utilizar espuma de banho ou outras substâncias que produzam espuma; estas podem ser utilizadas quando se efectua um banho de limpeza normal.
- Durante a utilização da Sorgente, não obstrua o bocal de aspiração com objectos ou peças do corpo e, em especial, evite aproximar os cabelos do bocal.
- Não obstrua as tomadas de ar do painel de inspecção da banheira embutida.
- Quando a banheira não for utilizada por um prolongado período de tempo, desligue a alimentação eléctrica pelo interruptor diferencial magnetotérmico situado a montante do aparelho.
- No caso de avaria ou mau funcionamento do produto, para poder usufruir da garantia, caso esta não tenha expirado, contacte exclusivamente pessoal técnico autorizado.

  O fabricante não é responsável por eventuais danos causados por produtos alterados ou reparados inadequadamente.

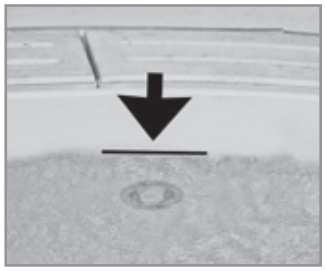
OPERAÇÕES PRELIMINARES

LIGAR O EQUIPAMENTO



Coloque o interruptor geral na posição “ON”.
O visor entra em STAND-BY e mostra a hora exacta.

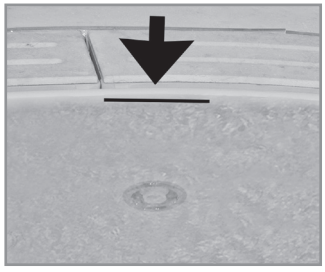
ENCHER A BANHEIRA



VERSÃO BANHEIRA SIMPLES

Encha a banheira de maneira que o nível da água não ultrapasse 4cm acima dos jactos.

Evite que a água utilizada no banho aflua para o interior do canal perimetral de drenagem.

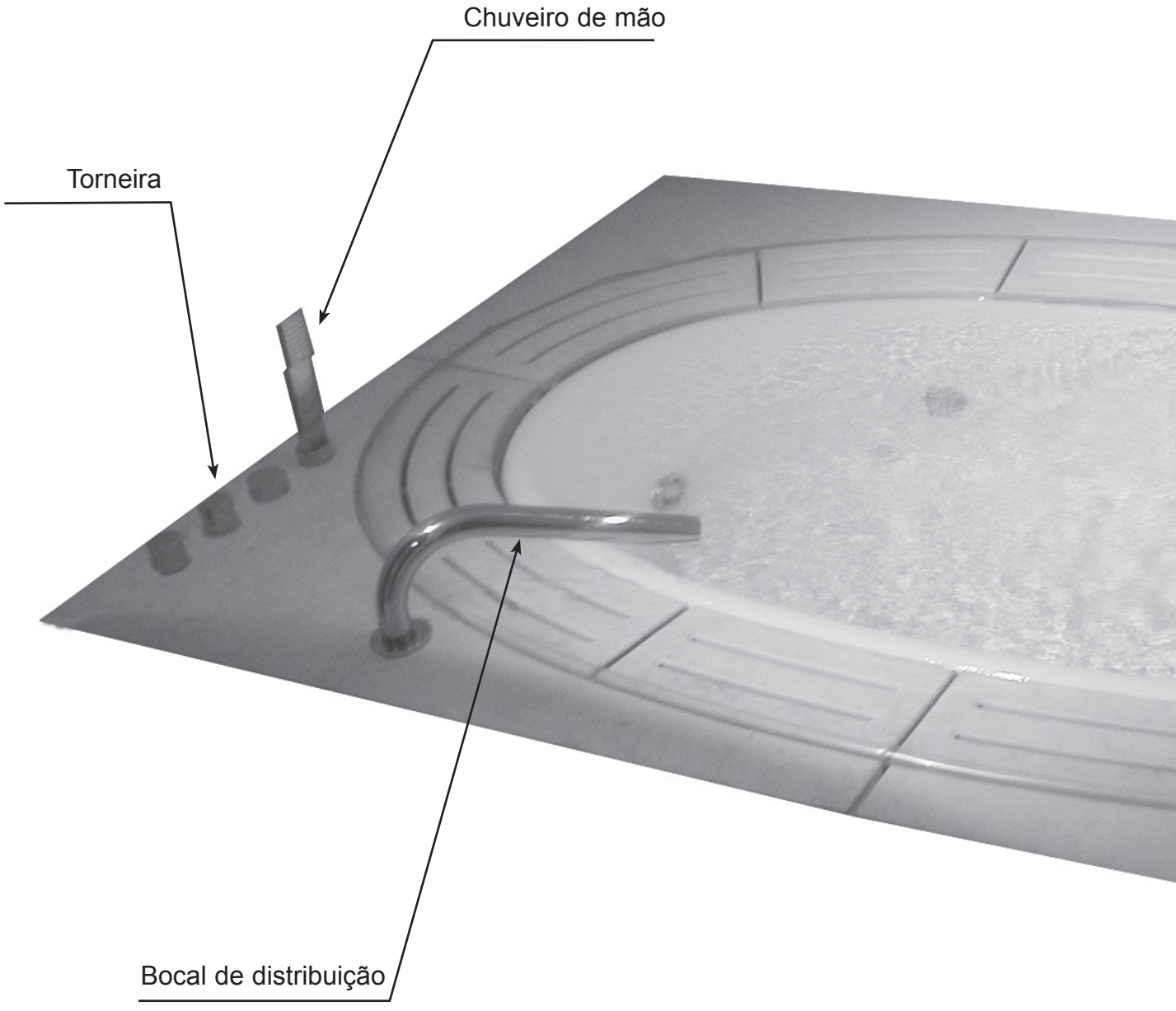


VERSÃO BANHEIRA DE HIDROMASSAGEM

Para utilizar a banheira na versão de hidromassagem é necessário enchê-la (manualmente ou com o sistema de enchimento automático) até desaparecer a sigla “**H_2O**" do painel de comando; para isto, é necessário que a banheira esteja cheia até á borda e que haja uma quantidade suficiente de água no reservatório interno alimentado pelo canal lateral de drenagem.

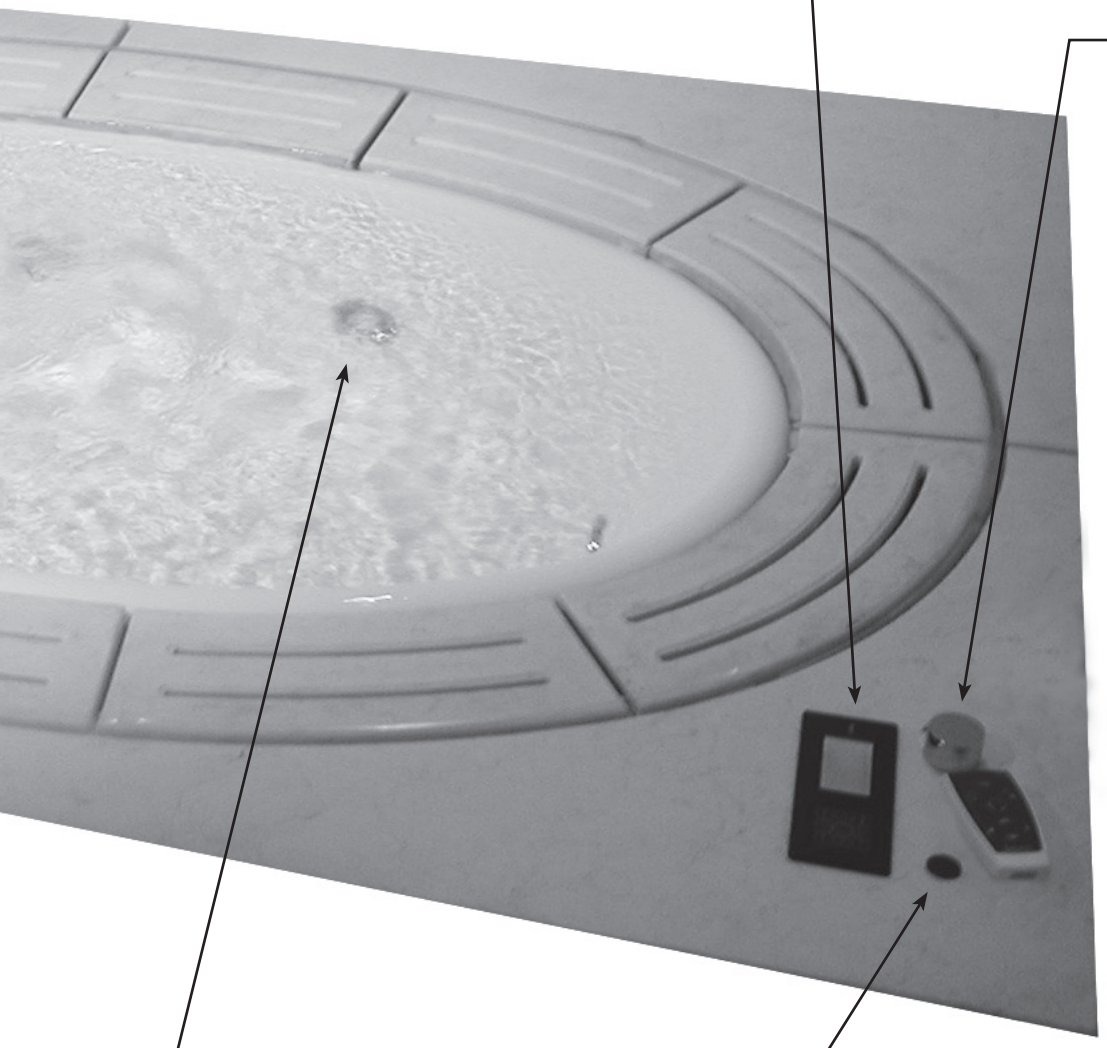
Instruções de utilização

DETALHES DA SORGENTE



Painel de controlo
Aloja o visor que mostra as actividades do equipamento

Pega da coluna de descarga
Abre e fecha o tampão de escoamento



Telecomando
Impermeável e flutuante

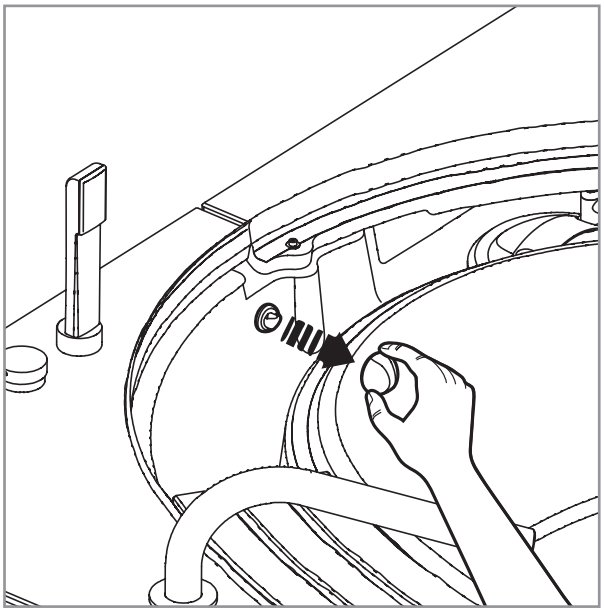
Jacto

Receptor de infravermelhos

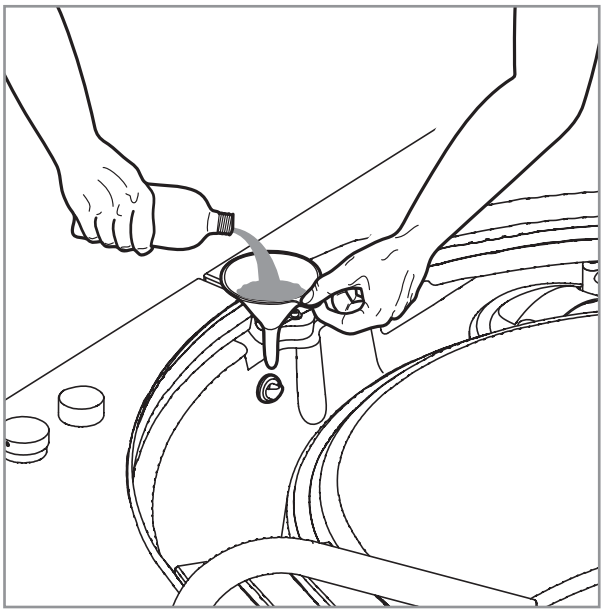
ENCHIMENTO DA SOLUÇÃO ÁCIDA

Somente para a versão com tratamento automático da água

Para efectuar o enchimento, retire a tampa e verta a solução ácida (vide manual do tratamento da água) no receptáculo situado na borda interna da banheira.



Para o enchimento, aconselha-se usar um funil (não fornecido).



Manutenções periódicas

LIMPEZA DO FILTRO

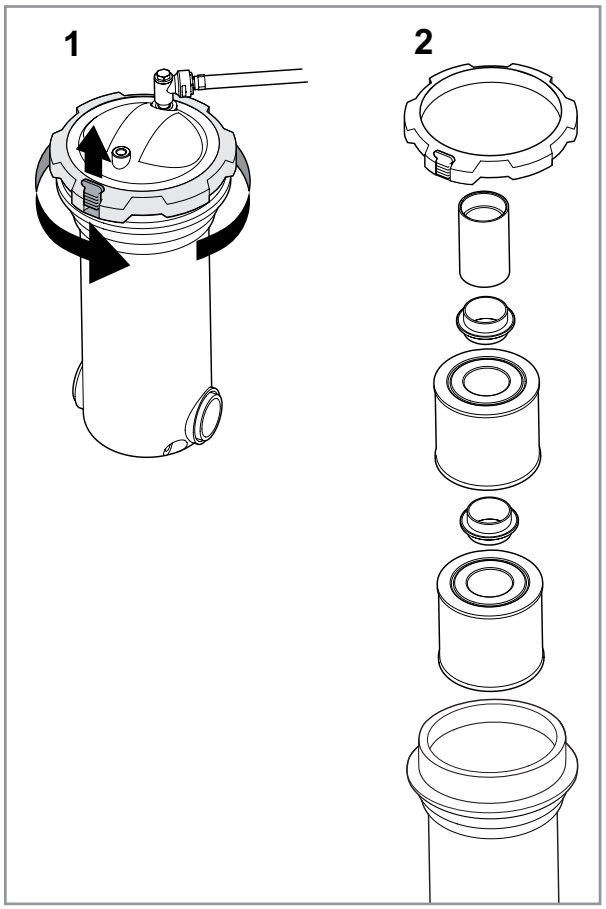
A cada duas semanas convém proceder à limpeza dos filtros.
Se necessário, limpe o filtro mais frequentemente.

Para limpar o filtro:
- insira a função “BLOQUEIO 30 MINUTOS” no painel de comando ou corte a alimentação eléctrica.
- desaparafuse a tampa (1) e retire o filtro da sede (2).

Limpe o filtro com um jacto forte de água (se necessário, utilize uma hidrolavadora).

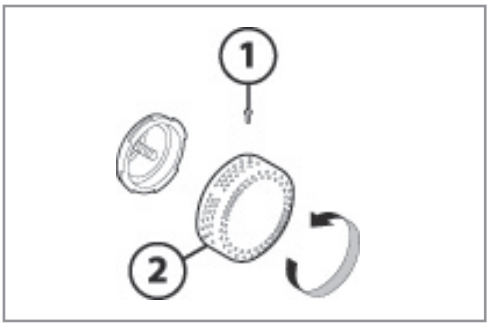
Substitua o filtro assim que aparecerem evidentes sinais de degradação.
O filtro de reposição encontra-se à venda junto dos Revendedores Autorizados Teuco.

Depois de ter limpado ou trocado o filtro, remonte todos os componentes antes de accionar a banheira.
Para accionar a banheira, desabilite a função “BLOQUEIO 30 MINUTOS” do painel de comando.



- O filtro está contido no interior de um recipiente sob pressão.
- Não abra a tampa nem remova os filtros com o sistema em funcionamento.
- Se estiver incerto sobre a duração da operação de remoção e limpeza dos filtros, é taxativo cortar a alimentação eléctrica do produto, uma vez que função “**BLOQUEIO 30**” do painel de comando pára o funcionamento da banheira somente por 30 minutos.
- Monte com cuidado os filtros e o separador para não comprometer a capacidade de filtragem.
- Antes de repor a banheira em funcionamento, posicione e bloqueie correctamente a tampa do vão de alojamento dos filtros. Aperte ligeiramente a virola de fixação até o mecanismo de bloqueio impedir a sua abertura.
- Limpe o filtro se no painel de comando aparecer a sigla “**FLOW**”.
- Limpe o filtro se houver um ruído anómalo no mesmo. Os cartuchos podem estar obstruídos e o filtro é bypassado por uma válvula. Não accione a banheira com os filtros obstruídos/ removidos para não comprometer a qualidade da água.

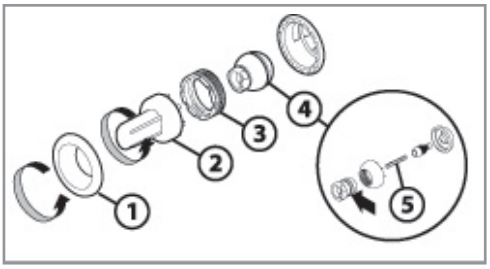
LIMPEZA DO BOCAL DE ASPIRAÇÃO



Retire o parafuso (1).
Desmonte a grelha (2) rodando-a para a esquerda.
Para a limpeza, use exclusivamente água.

Em caso de avaria ou mau funcionamento (por ex.: Anomalia, substituição da lâmpada do foco subaquático, bomba, unidade de controlo, unidade de potência...), dirija-se ao Centro de Assistência Técnica Teuco da sua área de residência (vide lista C.A.T. Teuco).
A empresa não se responsabiliza por eventuais danos provocados por aparelhos alterados inadequadamente.

LIMPEZA DAS BOCAS DE HIDROMASSAGEM



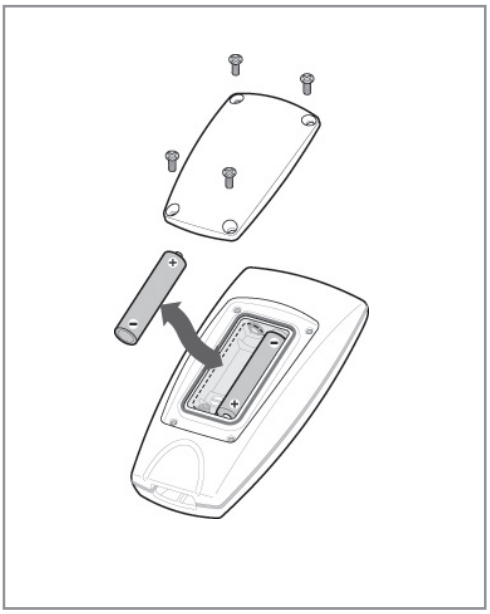
Usando a chave apropriada (2-Jacto de hidromassagem), desmonte a grelha de cobertura.
Para a limpeza, use apenas água.

A esfera (4-Jacto hidromassagem) pode ser ulteriormente desmontada desaparafusando o bico e premindo a lingueta de bloqueio no ponto indicada pela seta.
Para obter um bom funcionamento do jacto de hidromassagem, remonte a virola (3) aparafusando-o sem forçar.

LIMPEZA DE TODAS AS SUPERFÍCIES

Consulte o manual INSTRUÇÕES PARA A LIMPEZA.

SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS DO TELECOMANDO



Para substituir as pilhas do Telecomando, retire a tampa de protecção desapertando os quatro parafusos de fixação.

Retire as pilhas gastas e substitua-as por duas do tipo AAA-1,5V.

Tenha atenção para inserir as pilhas novas no Telecomando respeitando a polaridade.

Volte a montar a tampa de protecção, tendo atenção à junta de vedação da água.

As pilhas substituídas não devem ser deitadas para o meio ambiente mas sim colocadas nos contentores apropriados.

REVESTIMENTOS

Durante o uso normal da banheira, a água pode transbordar e molhar os revestimentos.

Os revestimentos molhados são escorregadios.

COBERTURA DA BANHEIRA

A cobertura serve principalmente para reduzir a dispersão de vapor no interior do local de instalação da banheira.

É proibido pisar na cobertura.

DESACTIVAÇÃO DURANTE O INVERNO

A banheira deve ser instalada em ambientes internos e aquecidos de maneira que a temperatura nunca possa descer abaixo de zero graus.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ - ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Το παρόν εγχειρίδιο αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα του προϊόντος και για το λόγο αυτό θα πρέπει να φυλάσσεται για τυχόν μελλοντικές παραπομπές. Το ίδιο διατίθεται και στην περιοχή download της ιστοσελίδας www.teuco.com

- Το παρόν εγχειρίδιο αποτελεί έναν οδηγό ασφαλούς χρήσης για το προϊόν, για το λόγο αυτό θα πρέπει να διαβάσετε όλα τα σημεία του πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- Για τη σωστή χρήση του προϊόντος, τηρήστε τις υποδείξεις που αναφέρει το παρόν εγχειρίδιο. Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για τη χρήση για την οποία έχει σχεδιαστεί. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν βλάβες που θα προκύψουν από ακατάλληλη χρήση.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται για οικιακή χρήση. Αν προορίζεται για δημόσια χρήση πέραν των τεχνικών προδιαγραφών και των προδιαγραφών ασφάλειας που προβλέπει η Teuco, θα πρέπει να τηρηθούν πλήρως οι νομοθετικές διατάξεις αναφορικά με τις εγκαταστάσεις, την ασφάλεια και την επεξεργασία του νερού που καθορίζει η χώρα όπου θα εγκατασταθεί η μίνι-πισίνα. Είναι ευθύνη του τεχνικού εγκατάστασης/ιδιοκτήτη/οδηγού να επαληθεύσει και να τηρήσει τις ειδικές τοπικές διατάξεις.
- Σε περίπτωση εντοιχισμένης εγκατάστασης της μίνι-πισίνας μεριμνήστε για τις κατάλληλες προδιαγραφές ώστε να αποφύγετε τυχαίες πτώσεις μέσα στην πισίνα.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των οκτώ ετών και από άτομα με μειωμένες φυσικές και αισθητηριακές δυνατότητες ή με περιορισμένη εμπειρία ή γνώση, υπό τον όρο ότι θα βρίσκονται υπό την επιτήρηση ή θα έχουν λάβει οδηγίες για τη ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που ενέχονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή ούτε θα πρέπει να την καθαρίζουν ή να την συντηρούν χωρίς επιτήρηση.
- Κατά την πρώτη χρήση, το υδρομασάζ θα πρέπει να διαρκέσει μερικά λεπτά. Ο χρόνος αυξάνεται σταδιακά με τις διαδοχικές χρήσεις. Σε ειδικές περιπτώσεις (ηλικιωμένοι, καρδιοπαθείς, υπερτασικοί, φορείς pace maker, γυναίκες σε περίοδο κύησης) για τη χρήση της συσκευής θα πρέπει να ζητήσετε τη συμβουλή του γιατρού.
- Κατά τη χρήση του υδρομασάζ:
- - μην παρεμποδίζεται το στόμιο αναρρόφησης επανακυκλοφορίας νερού ή το skimmer με αντικείμενα ή μέρη του σώματος, ειδικότερα αποφύγετε την προσέγγιση με τα μαλλιά.
- - μη χρησιμοποιείτε εύθραυστα υλικά που μπορεί να σπάσουν (πχ: γυάλινα ποτήρια),
- - μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές (πχ: ραδιόφωνα, σεσουάρ, κλπ.) κοντά στην μίνι-πισίνα.
- Δώστε ιδιαίτερη προσοχή κατά την είσοδο και την έξοδο από την μίνι-πισίνα καθώς το νερό θα καταστήσει ολισθηρές τις επιφάνειες.
- Όταν η πισίνα δεν χρησιμοποιείται, το κάλυμμα θα πρέπει να είναι δεμένο και μπλοκαρισμένο στη θέση του. Το κάλυμμα δεν έχει σχεδιαστεί ώστε να υποστηρίζει βάρος, μην κάθεστε, μην περπατάτε και μην ξαπλώνετε πάνω σ'αυτό.
- Αφαιρέστε εντελώς το κάλυμμα πριν μπείτε στην μίνι-πισίνα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη μίνι-πισίνα σε δύσκολες καιρικές συνθήκες (πχ.: κατά τη διάρκεια καταιγίδας).
- Να έχετε πάντα ενεργές τις προστασίες της εγκατάστασης audio ώστε να αποφύγετε τυχόν διεισδύσεις νερού.
- Πριν αδειάσετε το νερό της πισίνας συμβουλευτείτε τις τοπικές αρχές για να μάθετε τους κανόνες που διέπουν την απόρριψη χημικά επεξεργασμένου νερού στο δίκτυο αποχέτευσης.
- Όταν η μπανιέρα δε χρησιμοποιείται αποσυνδέστε την ηλεκτρική τροφοδοσία από τον πολυπολικό διακόπτη επάνω στη συσκευή.
- Αν χρειαστεί αντικαταστείτε στο καλώδιο τροφοδοσία με τη βοήθεια ειδικευμένου τεχνικού προσωπικού.
- Οι λαμπτήρες και τα συστήματα φωτισμού θα πρέπει να αντικαθίστανται αποκλειστικά από το προσωπικό της Teuco.
- Σε περίπτωση βλάβης ή κακής λειτουργίας του προϊόντος ή επεμβάσεων έκτακτης συντήρησης, απευθυνθείτε αποκλειστικά στο προσωπικό της Teuco. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν βλάβες που έχουν προκύψει από προϊόντα που έχουν υποστεί αλλαγές ή δεν έχουν επιδιορθωθεί σωστά.
- Για όλες τις εργασίες/παρεμβάσεις που δεν αναφέρονται ρητά σε αυτό το εγχειρίδιο, συνιστάται να απευθύνεστε την εξουσιοδοτημένη τεχνική υποστήριξη της Teuco.

- Για τη διάθεση των μπαταριών του τηλεχειριστηρίου, τηρήστε της διατάξεις που ισχύουν στη χώρα προορισμού.

- Τα στοιχεία και τα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο δεν δεσμεύουν την Teuco Guzzini Spa η οποία επιφυλάσσεται του δικαιώματος να κάνει όλες τις τροποποιήσεις που θεωρεί απαραίτητες χωρίς υποχρέωση προειδοποίησης ή αντικατάστασης.

Η Πηγή μηδενίζει τα σύνορα μεταξύ νερού και επιφανειών, η μπανιέρα εξαφανίζεται, το νερό που αναβλύζει γίνεται απόλυτος πρωταγωνιστής.

Η Πηγή ενσωματώνεται απόλυτα στο χώρο: μπορεί να επενδυθεί με το ίδιο υλικό του χώρου που την περιβάλλει.

Πηγή σημαίνει ελευθερία να κάνεις ένα ζεστό μπάνιο οποιαδήποτε στιγμή: μπορείτε να την αφήσετε πάντα γεμάτη, έτοιμη για χρήση.
Η Πηγή είναι αθόρυβη: το υδρομασάζ είναι Hydrosilence.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ 24
- Η ΠΟΙΟΤΗΤΑ TEUCO
- TEUCO - ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
- ΟΙ ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΜΠΑΝΙΕΡΑΣ 26

ΠΕΡΙΟΔΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ 28
- ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑ ΟΞΙΝΟΥ ΔΙΑΛΥΜΑΤΟΣ
- ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ
- ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΤΟΜΙΟΥ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ
- ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΩΝ (βλ. εγχειρίδιο ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ)
- ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΜΑΞΙΛΑΡΙΩΝ

ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

- Το παρόν εγχειρίδιο αντιπροσωπεύει έναν οδηγό για την ασφαλή χρήση της μπανιέρας Sorgente και κατά συνέπεια πρέπει να το διαβάσετε προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- Το παρόν εγχειρίδιο αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα του προϊόντος και κατά συνέπεια πρέπει να φυλάσσεται για ενδεχόμενες μελλοντικές χρήσεις.
- Η Teuco Guzzini Spa διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει όλες τις αλλαγές που θεωρεί σκόπιμες, χωρίς υποχρέωση προειδοποίησης ή αντικατάστασης.

Γενικές πληροφορίες

Η ΠΟΙΟΤΗΤΑ TEUCO

Η Teuco επιλέγει με μεγάλη προσοχή τα υλικά που χρησιμοποιεί στα προϊόντα της, με τη συνεχή τεχνολογική βελτίωση τόσο των πλαστικών υλών, όσο και των διαφόρων κατασκευαστικών λεπτομερειών. Όλες οι μπανιέρες κατασκευάζονται από χυτό μεθακρυλικό: το πλαίσιο κατασκευάζεται από γαλβανισμένο χάλυβα με αντικραδασμικά πόδια και οι σωλήνες είναι υψηλής αντοχής.

Οι μπανιέρες υδρομασάζ Teuco φέρουν το σήμα CE που πιστοποιεί ότι έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα πρότυπα των ευρωπαϊκών οδηγιών 73/23 - 93/68 για την ηλεκτρική ασφάλεια και 89/336 - 92/31 - 93/68 για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα.

Επίσης, η ασφάλεια των εγκαταστάσεων υδρομασάζ πιστοποιείται επίσημα και από το σήμα (Ιταλικό Ινστιτούτο Σήματος Ποιότητας) σύμφωνα με τους ισχύοντες ευρωπαϊκούς κανονισμούς.

Η διάταξη του φωτισμού με LED, έχει πιστοποιηθεί με το (Ιταλικό Ινστιτούτο Σήματος Ποιότητας) σύμφωνα με την οδηγία IEC 62471 και εκρίθει ΑΚΙΝΔΥΝΗ.

TEUCO - ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Όλες οι μπανιέρες Teuco διαθέτουν χαρακτηριστικά που εξασφαλίζουν πολύ υψηλό επίπεδο ποιότητας, λειτουργικότητας, ασφάλειας και υγιεινής.

ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΝΕΡΟΥ

Διατηρήστε την ενδεδειγμένη ποιότητα του νερού με τη βοήθεια της χρήσης των χημικών προϊόντων επεξεργασίας.

ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ

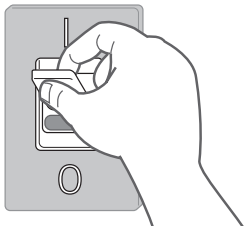
Εξαλείφει τον κίνδυνο κατακράτησης νερού στις σωληνώσεις μετά τη χρήση, αποτρέποντας έτσι το σχηματισμό αλάτων και αφήνοντας την μπανιέρα απόλυτα καθαρή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Συνιστάται να μη θέτετε σε λειτουργία τη μπανιέρα σε κλειστούς χώρους/μη εφοδιασμένους με ικανοποιητικό αερισμό.
  Η μπανιέρα σε λειτουργία αυξάνει τη σχετική υγρασία του χώρου στον οποίο είναι εγκαταστημένη, ο αερισμός του χώρου πρέπει να είναι ικανός να απάγει την παραγόμενη υγρασία.
- Για τη σωστή εγκατάσταση του προϊόντος, ακολουθήστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες που αναφέρονται στο επισυναπτόμενο εγχειρίδιο εγκατάστασης. Η εσφαλμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει βλάβες σε ανθρώπους, αντικείμενα ή ζώα. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ενδεχόμενες βλάβες που προκλήθηκαν από εσφαλμένη εγκατάσταση.
- Για τη σωστή χρήση του προϊόντος, ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο. Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για τη χρήση για την οποία σχεδιάστηκε. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ενδεχόμενες βλάβες που προέρχονται από ακατάλληλη χρήση.
- Η χρήση του προϊόντος αυτού επιτρέπεται μόνο σε ενήλικα άτομα. Τα παιδιά και τα μη ικανά άτομα, μπορούν να χρησιμοποιούν την μπανιέρα Sorgente μόνο κάτω από συνεχή παρακολούθηση. Σε ειδικές περιπτώσεις (ηλικιωμένοι, υπερτασικοί, καρδιοπαθείς, γυναίκες σε ενδιαφέρουσα), απαιτείται να ζητηθεί προληπτικά η γνώμη του θεράποντος ιατρού, πριν τη χρήση της μπανιέρας.
- Κατά τη διάρκεια χρήσης της μπανιέρας συνιστάται η χρήση ειδικών υδροδιαλυτών εσάνς που παράγονται από την Teuco και διατίθενται από τα εξουσιοδοτημένα καταστήματα και το Σέρβις. Είναι σκόπιμο να μη χρησιμοποιείται ποτέ κατά τη χρήση της μπανιέρας Sorgente αφρόλουτρα ή άλλα αφρώδη προϊόντα. Τα προϊόντα αυτά μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο στο κοινό μπάνιο καθαριότητας.
- Κατά τη χρήση του Sorgente μην κλείνετε το στόμιο αναρρόφησης με αντικείμενα ή σημεία του σώματος και ειδικότερα μην πλησιάζετε στο στόμιο τα μαλλιά.
- Μην καλύπτετε τις εισόδους αέρα στο πάνελ επιθεώρησης της υποδοχής εντοιχισμού της μπανιέρας.
- Όταν η μπανιέρα δεν χρησιμοποιείται για μακρύ χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε την ηλεκτρική τροφοδοσία μέσω του μαγνητοθερμικού διαφορικού διακόπτη που είναι εγκαταστημένος πριν τη συσκευή.
- Σε περίπτωση βλάβης ή κακής λειτουργίας του προϊόντος, για να χρησιμοποιήσετε την εγγύηση, αν αυτή ισχύει, απευθυνθείτε αποκλειστικά σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ενδεχόμενες βλάβες που προκλήθηκαν από προϊόντα που έχουν τροποποιηθεί ή έχουν επιδιορθωθεί με ανορθόδοξο τρόπο.

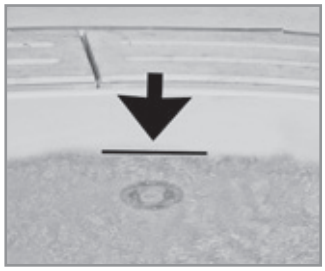
ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

ΤΡΟΦΟΔΟΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



Τοποθετήστε στη θέση “ON” το γενικό διακόπτη που τοποθετήθηκε στη φάση της εγκατάστασης.
Η οθόνη τίθεται σε κατάσταση ΑΝΑΜΟΝΗΣ και εμφανίζει την ώρα.

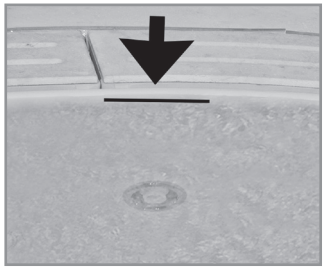
ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΝΙΕΡΑ



ΜΟΝΟ ΜΠΑΝΙΕΡΑ

Γεμίστε τη μπανιέρα έως ότου η στάθμη του νερού να υπερβεί κατά 4 εκ. περίπου τα τζετ.

Αποφύγετε τη διοχέτευση του νερού που χρησιμοποιήθηκε για μπάνιο καθαρισμού στο εσωτερικό του περιμετρικού καναλιού απορροής.

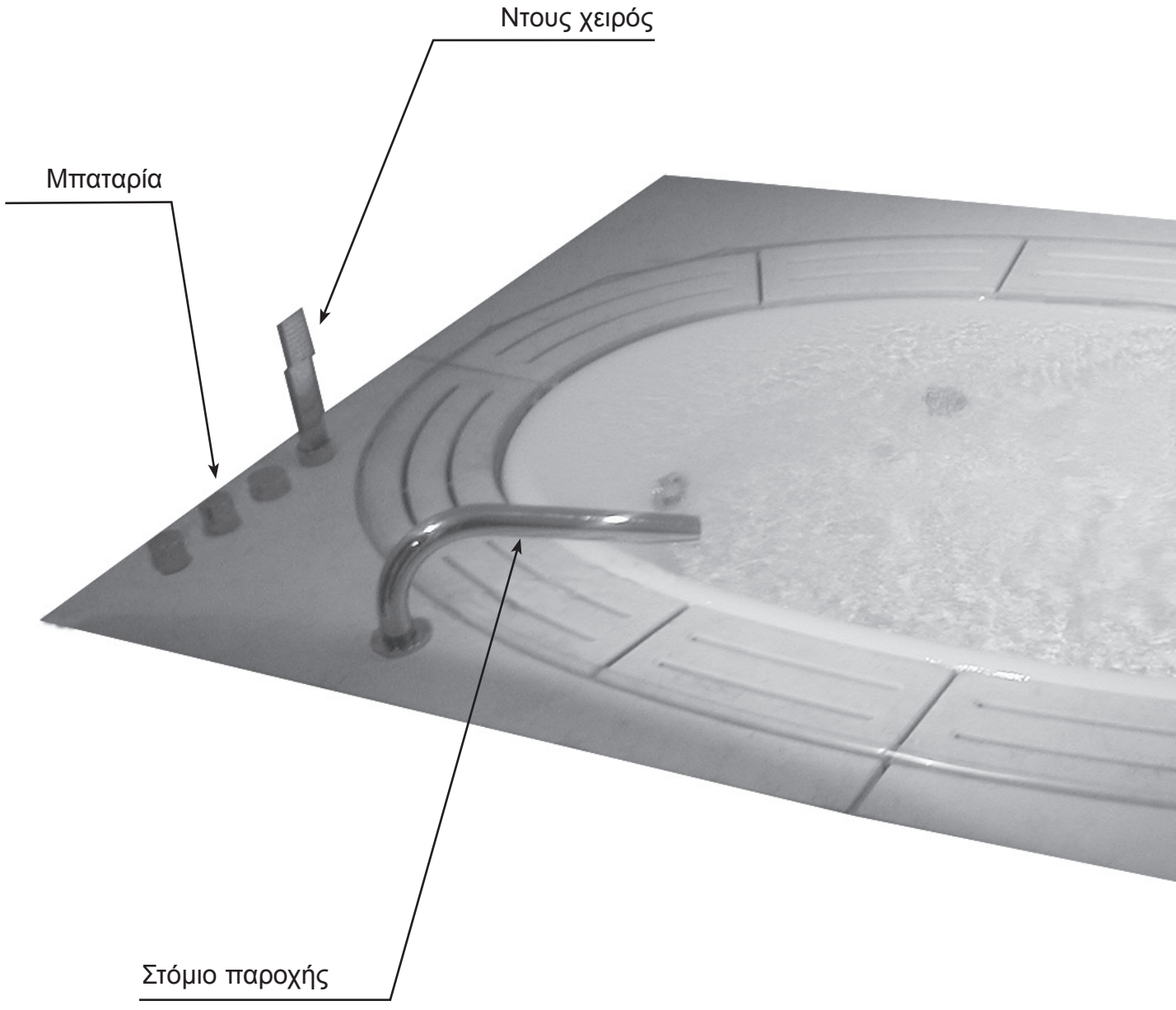


ΥΔΡΟΜΑΣΑΖ

Για να χρησιμοποιήσετε τη μπανιέρα για υδρομασάζ, είναι αναγκαία η πλήρωσή της (χειροκίνητα ή με το αυτόματο σύστημα πλήρωσης) μέχρι την εξαφάνιση της επιγραφής “**H_2O**” από το πάνελ ελέγχου, για να γίνει αυτό, είναι αναγκαίο να γεμίσει η μπανιέρα μέχρι το χείλος, και μια ικανοποιητική ποσότητα νερού να βρίσκεται στο εσωτερικό δοχείο που τροφοδοτείται από το πλαϊνό κανάλι απορροής.

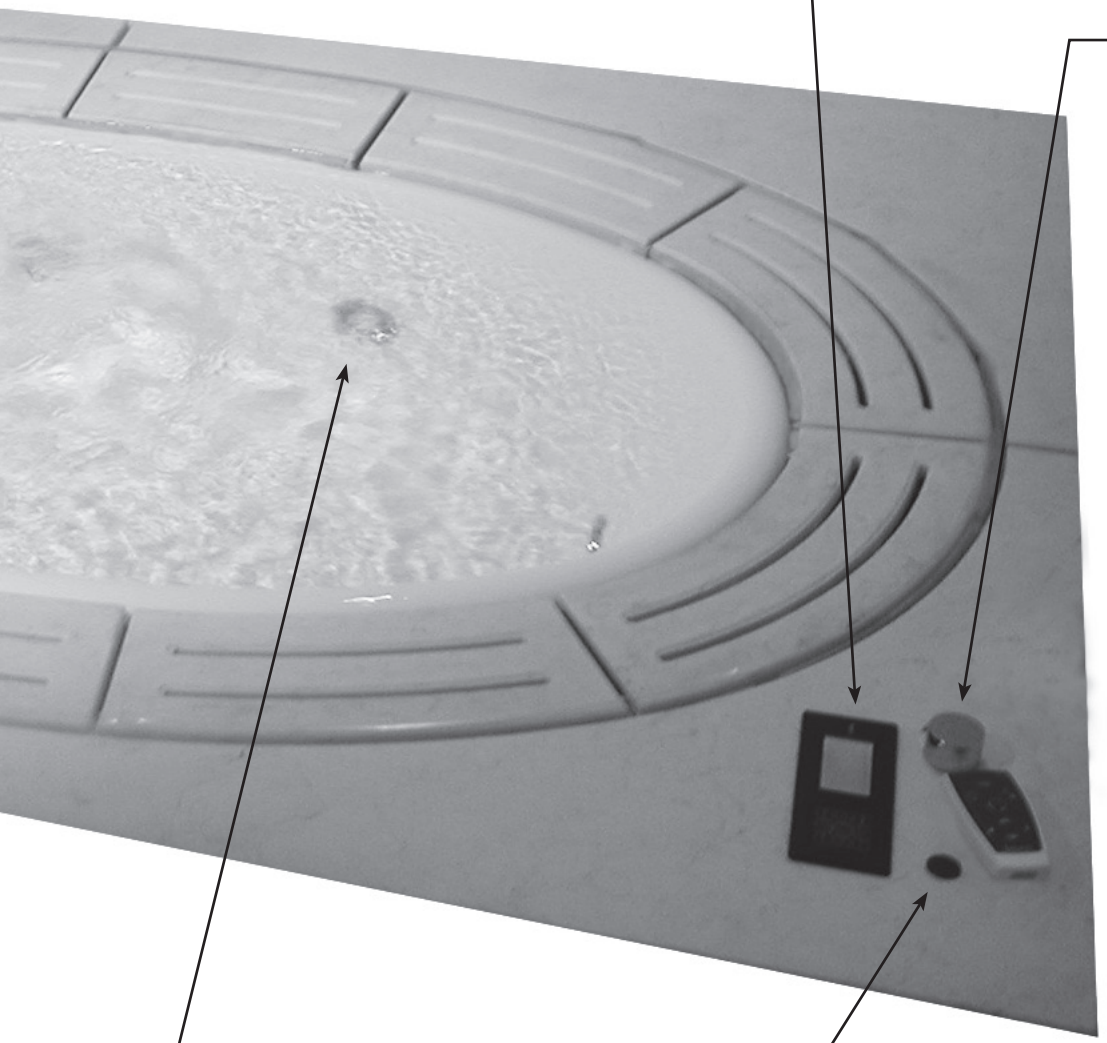
Οδηγίες χρήσης

ΟΙ ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΠΗΓΗΣ



Πίνακας ελέγχου
ιλοξενεί την οθόνη που εμφανίζει τις λειτουργίες της εγκατάστασης

Λαβή της βαλβίδας αποστράγγισης
Ανοίγει και κλείνει το σωλήνα αποχέτευσης



Τηλεχειριστήριο
Είναι αδιάβροχο και επιπλέει

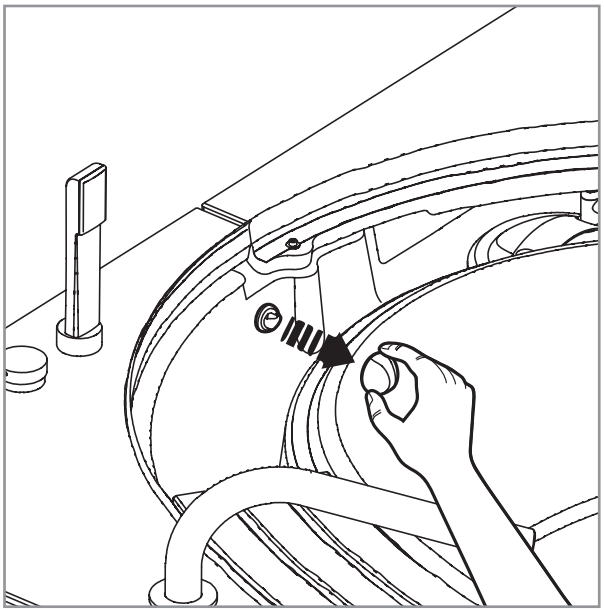
Τζετ

Δέκτης υπέρυθρων

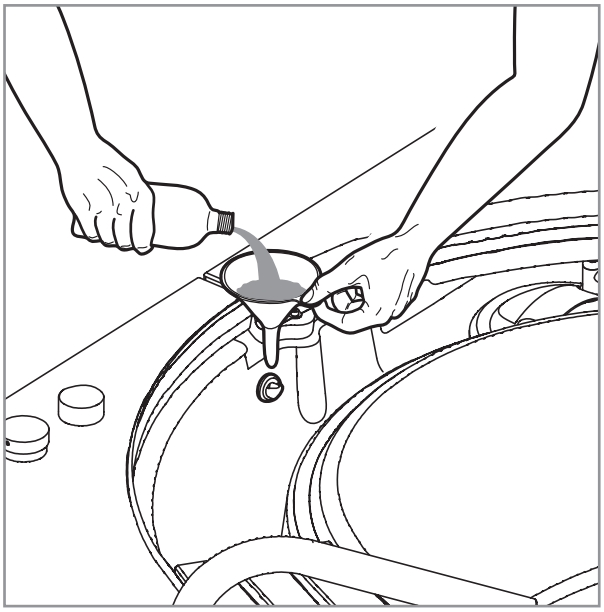
ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑ ΟΞΙΝΟΥ ΔΙΑΛΥΜΑΤΟΣ

Μόνο για μοντέλα με αυτόματη επεξεργασία νερού.

Για να πραγματοποιήσετε το συμπλήρωμα, αφαιρέστε το πώμα και ρίξτε το όξινο διάλυμα (βλέπε εγχειρίδιο επεξεργασίας νερού) στον ειδικό υποδοχέα που βρίσκεται στο εσωτερικό χείλος της πισίνας.



Για το συμπλήρωμα συνιστάται η χρήση ενός χωνιού (δεν χορηγείται).



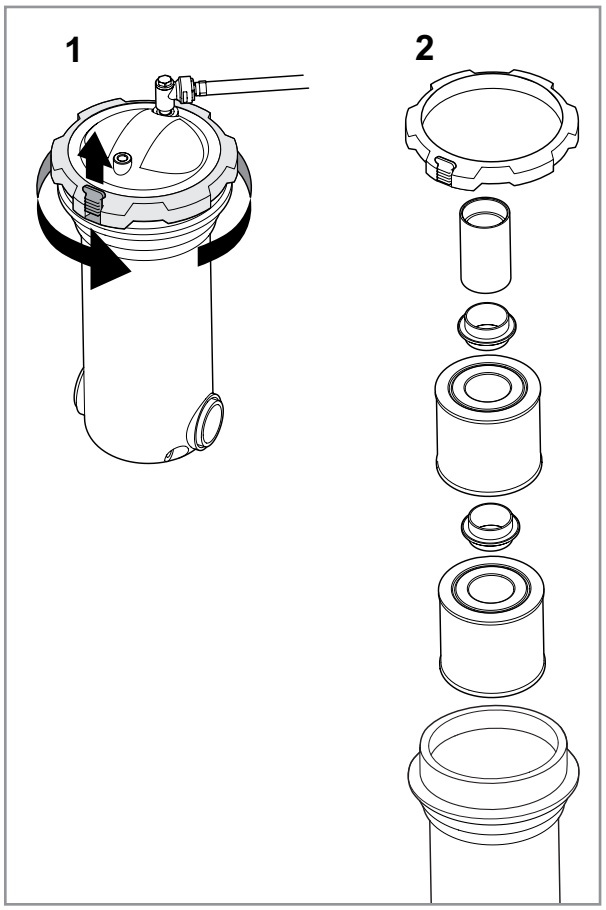
Περιοδικη συντηρηση

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ

Κάθε δύο εβδομάδες θα πρέπει να προβαίνετε στον καθαρισμό των φίλτρων.
Αν είναι αναγκαίο, καθαρίστε το φίλτρο πιο συχνά.

Για να καθαρίσετε το φίλτρο:
- επιλέξτε τη λειτουργία “ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΑ 30 ΛΕΠΤΩΝ” στο πάνελ ελέγχου, ή αποσυνδέστε την ηλεκτρική τροφοδοσία του προϊόντος.
- ξεβιδώστε το καπάκι (1) και βγάλτε το φίλτρο από τη θέση του (2).

Καθαρίστε το φίλτρο κάτω από νερό με δυνατή πίεση (αν είναι αναγκαίο χρησιμοποιήστε μηχανή εκτόξευσης ύδατος).

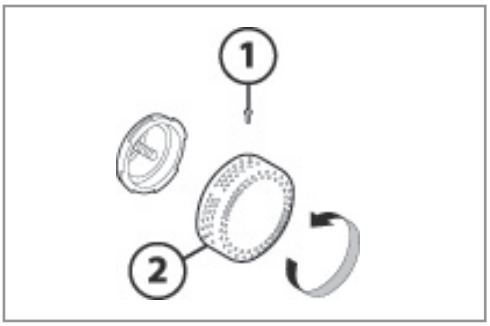


Αντικαταστήστε το φίλτρο αμέσως με την εμφάνιση προφανών ιχνών φθοράς.
Το ανταλλακτικό του φίλτρου πωλείται στους Εξουσιοδοτημένους Αντιπροσώπους Teuco.

Αφού καθαρίσετε ή αντικαταστήσετε το φίλτρο, επανασυναρμολογήστε όλα τα μέρη πριν θέσετε και πάλι σε λειτουργία τη μπανιέρα.
Για να θέσετε εκ νέου σε λειτουργία τη μπανιέρα, απενεργοποιήστε τη λειτουργία “ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΑ 30 ΛΕΠΤΩΝ” από το πάνελ ελέγχου.

- Το φίλτρο βρίσκεται στο εσωτερικό ενός δοχείου υπό πίεση.
- Μην ανοίγετε το καπάκι ή αφαιρείτε τα φίλτρα όταν η εγκατάσταση βρίσκεται σε λειτουργία.
- Αν είστε αβέβαιοι όσον αφορά στη διάρκεια της διαδικασίας αφαίρεσης και καθαρισμού των φίλτρων, είναι υποχρεωτική η ηλεκτρική αποσύνδεση του προϊόντος, καθ’ όσον η λειτουργία “ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΑ 30” του πάνελ ελέγχου σταματάει τη λειτουργία της μπανιέρας μόνο για 30 λεπτά.
- Εγκαταστήστε με φροντίδα τα φίλτρα και το δακτύλιο απόστασης για να μη θέσετε σε κίνδυνο την ικανότητα φιλτραρίσματος.
- Πριν θέσετε και πάλι σε λειτουργία τη μπανιέρα, τοποθετήστε και μπλοκάρετε σωστά το καπάκι του διαμερίσματος φίλτρων. Σφίξτε ελαφρά το δακτύλιο στερέωσης έως ότου ο μηχανισμός εμπλοκής που βρίσκεται στον ίδιο το δακτύλιο να εμποδίζει το ξεβίδωμα.
- Καθαρίστε το φίλτρο όταν στο πάνελ ελέγχου εμφανίζεται η ένδειξη “FLOW”.
- Καθαρίστε το φίλτρο όταν εμφανίζεται μια ανώμαλη θορυβότητα του ίδιου του φίλτρου. Τα φίλτρα είναι φραγμένα και παρακάμπτονται από μια ειδική βαλβίδα. Μη θέτετε σε λειτουργία τη μπανιέρα με τα φίλτρα φραγμένα/απομακρυσμένα για να μη θέσετε σε κίνδυνο την ποιότητα του νερού.

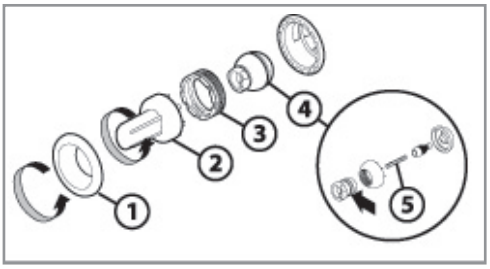
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΣΤΟΜΙΟΥ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ



Βγάλτε τη βίδα (1).
Βγάλτε τη γρίλια (2) γυρνώντας αριστερόστροφα.
Για τον καθαρισμό χρησιμοποιείτε μόνο νερό.

Σε περίπτωση βλάβης ή κακής λειτουργίας (π.χ.: ανωμαλία, αντικατάσταση λαμπτήρα φωτισμού μπανιέρας, αντλία, μονάδα ελέγχου, μονάδα ισχύος ...) απευθυνθείτε στο πλησιέστερο Σέρβις της Teuco (βλ. κατάλογο Σέρβις Teuco). Η εταιρία δεν φέρει ευθύνη για ενδεχόμενες βλάβες που οφείλονται σε λανθασμένες επεμβάσεις.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΣΤΟΜΙΩΝ ΥΔΡΟΜΑΣΑΖ



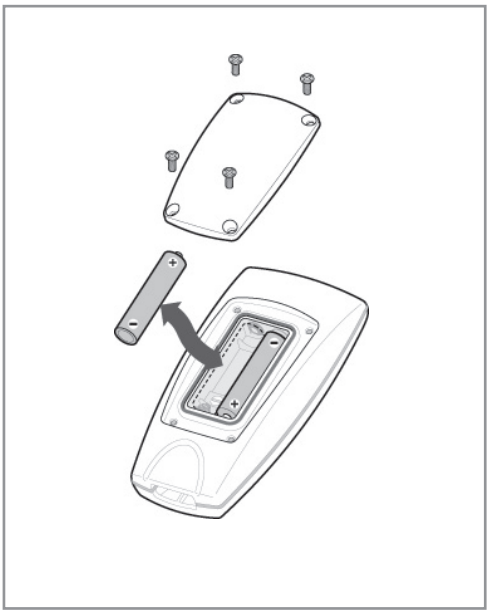
Με τη βοήθεια του ειδικού κλειδιού (2-Τζετ υδρομασάζ) αποσυναρμολογήστε το πλέγμα κάλυψης.
Για τον καθαρισμό χρησιμοποιήστε αποκλειστικά νερό.

Η σφαίρα (4-Τζετ υδρομασάζ) μπορεί να αποσυναρμολογηθεί περαιτέρω ξεβιδώνοντας το ακροφύσιο και πιέζοντας το γλωσσίδιο μπλοκαρίσματος στο σημείο που δείχνει το βέλος.
Για να έχετε μια καλή λειτουργία του τζετ υδρομασάζ επανασυναρμολογήστε το δακτύλιο (3) βιδώνοντάς τον χωρίς να σφίξετε πολύ.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΩΝ

Συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες του Τηλεχειριστηρίου, βγάλτε το καπάκι προστασίας ξεβιδώνοντας τις τέσσερις βίδες.

Βγάλτε τις παλιές μπαταρίες και αντικαταστήστε τις με μπαταρίες τύπου AAA-1,5V.

Προσοχή ώστε οι νέες μπαταρίες του Τηλεχειριστηρίου να τοποθετηθούν με τη σωστή πολικότητα.

Τοποθετήστε το καπάκι προστασίας έτσι ώστε να προσαρμόσει σωστά η τσιμούχα στεγανότητας.

Πετάξτε τις παλιές μπαταρίες στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης.

ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

Κατά την κανονική χρήση της μπανιέρας μπορεί να υπερχειλίσει το νερό και να βρέξει τις επενδύσεις.

Οι βρεγμένες επενδύσεις είναι ολισθηρές.

ΚΑΛΥΨΗ ΤΗΣ ΜΠΑΝΙΕΡΑΣ

Η κάλυψη, έχει σαν βασικό σκοπό τη μείωση της διάχυσης του ατμού στο εσωτερικό του χώρου όπου είναι εγκατεστημένη η μπανιέρα.

Το σκέπαστρο δεν πρέπει να πατηθεί.

ΧΕΙΜΕΡΙΝΗ ΠΑΥΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Η μπανιέρα πρέπει να εγκατασταθεί στο εσωτερικό ενός θερμαινόμενου χώρου του οποίου η θερμοκρασία δεν πέφτει ποτέ κάτω από το μηδέν.

67100035600 (2013.05)

www.studioideazione.it

Teuco Guzzini S.p.A.
Via Virgilio Guzzini, 2
62010 Montelupone (MC) - Italia
T. 0039-0733-2201
F. 0039-0733-220391
www.teuco.com
teuco@teuco.it

teuco